

Секция 2

ТРАДИЦИОННОЕ И СОВРЕМЕННОЕ ИСКУССТВО: АКТУАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Подсекция 1

УДК [378.147:78]-057.875(1-81)БГУКИ

Н. В. Бычкова,

*кандидат искусствоведения, доцент,
доцент кафедры музыкально-теоретических дисциплин
учреждения образования «Белорусский государственный университет
культуры и искусств», Республика Беларусь*

О СОСТОЯНИИ МУЗЫКАЛЬНО-ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ФАКУЛЬТЕТА МУЗЫКАЛЬНОГО И ХОРЕОГРАФИЧЕСКОГО ИСКУССТВА БЕЛОРУССКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ

Аннотация. Настоящая статья посвящена анализу состояния музыкально-теоретической подготовки китайских студентов I курса специальностей «народное творчество» (направление специальности «хоровая музыка», специализация «хоровая музыка академическая»), «народное творчество» (специализации «инструментальная музыка духовая», «инструментальная музыка народная»), «искусство эстрады (пение)» факультета музыкального и хореографического искусства учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств». Изучение результатов анкетирования и тестирования иностранных студентов по разработанным анкете и тесту помогло установить недостаточность уровня их музыкально-теоретических знаний для дальнейшего успешного профессионального становления. В выводах статьи обозначены предложения по освоению иностранными студентами содержания музыкально-теоретических дисциплин в уни-

верситете: обязательное обучение на подготовительных курсах, сдача вступительного экзамена на конкурсной основе при поступлении, разработка специального учебно-методического обеспечения с переводом текста на китайский язык носителем языка.

Ключевые слова: музыкально-теоретическая подготовка, иностранный студент, анкетирование, тестирование.

N. Bychkova,

*PhD in Art History, Associate Professor, Associate Professor of the
Department of Musical and Theoretical Disciplines of the Institution
Institution "Belarusian State University of Culture and Arts",
Republic of Belarus*

ABOUT THE STATE OF MUSICAL AND THEORETICAL TRAINING OF FOREIGN STUDENTS OF THE FACULTY OF MUSICAL AND CHOREOGRAPHIC ARTS OF BSUCA

Abstract. This article is devoted to the analysis of the state of musical-theoretical training of 1st year Chinese students of the specialties Folk art (specialization «Choral music», specialization «Academic choral music»), Folk art (specialization «Instrumental wind music», «Instrumental folk music»), Art stage (singing) of the faculty of musical and choreographic art of the Educational Institution «Belarusian State University of Culture and Arts». The study of the results of the questionnaire survey and testing of foreign students according to the developed questionnaire and test helped to establish the insufficient level of their musical-theoretical knowledge for further successful professional development. The conclusions of the article indicate proposals for foreign students to master the content of musical-theoretical disciplines at BSUCA: compulsory training in preparatory courses, passing an entrance exam on a competitive basis for admission to the university, the development of special educational and methodological support with the translation of the text into Chinese by a native speaker.

Keywords: musical and theoretical training, foreign student, questionnaire, testing.

Профессиональная музыкальная деятельность осуществляется в различных формах творческой реализации – активной (сочинение, исполнение, преподавание) и пассивной (восприятие), основой которых выступают глубокие знания законов музыкального искусства, его жанровой и стилевой специфики, логики музыкальной композиции. В процессе получения профессионального образования музыканты всех

специальностей осваивают дисциплины музыкально-теоретического цикла с целью развития способности понимать и интерпретировать музыку, осознавать ее природу и имманентные законы, а также механизмы воздействия на различную аудиторию слушателей. В этой связи музыкально-теоретическая подготовка трактуется как важнейшая составляющая профессионального становления специалиста в области музыкального искусства.

Целью нашего исследования является проведение оценки уровня музыкально-теоретических знаний иностранных студентов, граждан Китайской Народной Республики, которые проходят обучение на факультете музыкального и хореографического искусства учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» на I курсе (начало 1-го семестра 2021/2022 уч. г.). Изучение данного вопроса представляется актуальным в рамках проводимой кафедрой музыкально-теоретических дисциплин Белорусского государственного университета культуры и искусств (далее – БГУКИ) научно-исследовательской работы по теме «Музыкально-теоретическая подготовка обучающихся по специальностям “народное творчество” и “искусство эстрады” в учреждениях образования Беларуси: состояние и перспективы», утвержденной на 2021–2025 гг.

В центре внимания – студенты I курса (2 группы – 17 чел.), обучающиеся на нескольких специальностях: «народное творчество» (направление специальности «хоровая музыка», специализация «хоровая музыка академическая»), «народное творчество» (специализации «инструментальная музыка духовая», «инструментальная музыка народная»), «искусство эстрады (пение)».

Для осмысления степени подготовленности студентов по теории музыки и проверки базового уровня их теоретических знаний, полученных за годы обучения в Китае, были предложены разработанные нами анкета и тест. Чтобы исключить языковые проблемы, содержание анкеты и теста было заранее переведено на китайский язык носителем языка, аспиранткой БГУКИ, окончившей в Китае университет и магистратуру по музыкальному искусству.

Анкета включала следующие вопросы: фамилия и имя студента; возраст; родной город и провинция в Китае; учебное

заведение, где обучался студент; музыкальный инструмент, которым владеет опрашиваемый; перечень учебных дисциплин (музыкально-теоретических, а также «История музыки») и количество семестров на их изучение; формы работы, применяемые на занятиях по учебным дисциплинам. Анализ ответов показал, что студенты приехали из городов различных регионов страны: Южного Центрального Китая – провинций Хубэй (Ухань), Сычуань (Чэнду) и Хэнань (Чжэнчжоу, Лоян, Аньян, Синьян), Гаунси-Чжуанского автономного района (Лючжоу); Юго-Восточного Китая – провинций Хунань (Чэньчжоу), Гуандун (Чаочжоу); северного Китая – автономного района Внутренняя Монголия (Ухай, Хулун-Буир); севера Центрального Китая – Нинся-Хуэйского автономного района (Иньчуань).

15 студентов из 17 (возраст – от 19 до 21 года) являются выпускниками средних школ, в которых они получали также музыкальное образование; один студент – выпускник школы иностранных языков в г. Лоян и один студент – профессионального колледжа искусств в г. Иньчуань. Все студенты владеют одним из музыкальных инструментов. Среди европейских инструментов – фортепиано, классическая гитара, флейта, саксофон, ударные, также в анкете были упомянуты национальные музыкальные инструменты – сяо, моринхур.

Как показывают ответы студентов, основные музыкально-теоретические дисциплины – «Сольфеджио» и «Теория музыки» – изучали в течение одного года только 9 чел., в течение двух и трех лет – 2 и 3 чел. соответственно, три студента не штудировали никаких музыкально-теоретических дисциплин, однако владеют музыкальным инструментом.

Среди форм освоения учебного материала по сольфеджио и теории музыки в ответах студентов были отмечены следующие: письменные практические задания, тесты, устные (сольфеджирование), игра на фортепиано. Примечательно, что несколько студентов постигали содержание дисциплин, которые обычно изучаются в музыкальных колледжах: так, два студента – «Анализ музыкальных произведений» (1 семестр), три студента – «Историю музыки» в течение одного семестра или двух лет. Отметим, что именно эти студенты наиболее результативно справились с выполнением теста, а также демонстрируют в настоящее время на занятиях по дисциплинам «Эле-

ментарная теория музыки» и «Сольфеджио» более высокие результаты, качественно выполняют домашние задания.

Тест по теории музыки включал ряд практических заданий, выполнение которых свидетельствовало бы о степени наличия у студентов элементарных знаний по дисциплине. В выборе и составлении тестовых заданий мы ориентировались на тематическое содержание дисциплины согласно традициям европейского музыкального образования. Среди предложенных заданий присутствовали такие вопросы, как построение простых интервалов от звука вверх и вниз; построение хроматической гаммы вверх и вниз в минорной тональности; определение мажорных и минорных тональностей по ключевым знакам в различных ключах и фиксация их названий буквами латинского алфавита; запись группировки мелодии в разных размерах; различение ладов народной музыки; построение трех основных видов минорной гаммы; определение структуры трезвучий и их обращений; построение в заданной тональности аккордовой последовательности без альтерации, отклонений и модуляции.

Представленные на проверку тесты показали, что задание по группировке мелодии в трех разных размерах явилось одним из самых трудных для выполнения, что может свидетельствовать о ряде проблем: отсутствии у студентов навыков записи нотного текста и представлений о различиях между ритмическими группами, а также непонимании специфики метроритмической организации мелодии. Удивительными, на наш взгляд, явились и ошибки студентов в различении предложенных звукорядов ладов народной музыки: наиболее проблемными в узнавании для студентов оказались минорная и мажорная пентатоника – ладовая организация, определяющая своеобразие китайской музыки.

Задания по атрибутированию мажорных и минорных тональностей по ключевым знакам содержали также ошибки, объясняемые, на наш взгляд, недостаточным знанием обозначения тональностей в соответствии с европейской традицией записи музыки. С многочисленными ошибками (либо отсутствием решения как такового) были построены хроматические гаммы. Это может свидетельствовать о том, что данное задание выполнялось студентами, очевидно, впервые. Построение трех

основных видов минорной гаммы вызвало у некоторых студентов затруднение при выборе тоники: в результате избраны другие звуки и ладовое наклонение, что неизбежно повлекло за собой ошибки в структуре звукорядов.

Ошибки в построении простых интервалов от звука вверх и вниз были единичными, что говорит о сформированности этого навыка. Задание на определение структуры трезвучий и их обращений не вызвало сложностей и было выполнено без ошибок. Однако тест на построение несложной по составу аккордовой последовательности в заданной тональности вызвал значительные затруднения и обусловил серьезные ошибки. Справедливо сделать вывод о том, что понимание гармонической вертикали и тонально-гармонических связей аккордики в тональности не ставится как важная задача в процессе освоения теории музыки в китайской средней школе.

Подводя итоги тестирования, отметим, что общий уровень музыкально-теоретической подготовки китайских студентов оставляет желать лучшего. Китайские студенты выбрали обучение в УВО нашей страны, минуя обучение в музыкальном колледже, куда поступление для многих из них проблематично. На наш взгляд, для успешного обучения в БГУКИ иностранные студенты должны пройти обязательное обучение на подготовительных курсах и сдать вступительный экзамен на конкурсной основе. Эти условия стимулировали бы абитуриентов относиться к процессу обучения более ответственно и серьезно. В свою очередь актуальным является вопрос о разработке учебно-методического обеспечения по освоению содержания музыкально-теоретических дисциплин иностранными студентами. Целесообразным будет наполнение учебных пособий опорными конспектами, схемами, таблицами и примерами по каждой теме дисциплины, глоссарием основных понятий с переводом на китайский язык (возможно, подстрочным) от носителя языка, а также тестами и практическими заданиями по закреплению учебного материала. В комплексе это позволит подготовить образованного музыканта – специалиста, который обстоятельно владеет всей системой теоретических знаний о музыкальном искусстве и свободно применяет их в своей практической деятельности.